



**TearFund Schweiz**  
**Josefstrasse 34**  
**8005 Zürich**

**J a h r e s a b s c h l u s s**  
**per 31. Dezember 2017**

<b>TearFund Schweiz - Bilanz per 31. Dezember 2017</b>
--

(Zahlen in CHF)

	2017	Vorjahr
<b>AKTIVEN</b>		
Flüssige Mittel	965'780.95	1'030'166.05
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	19'569.80	146'494.20
Übrige kurzfristige Forderungen	836.52	264.05
Aktive Rechnungsabgrenzungen	221'243.25	40'531.52
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>1'207'430.52</b>	<b>1'217'455.82</b>
Finanzanlagen	9'580.43	9'571.90
Sachanlagen	52'200.00	3'700.00
Immaterielle Anlagen	1.00	1.00
<b>Anlagevermögen</b>	<b>61'781.43</b>	<b>13'272.90</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>1'269'211.95</b>	<b>1'230'728.72</b>
 <b>PASSIVEN</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	33'668.16	21'713.03
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	42'996.70	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	200'167.80	45'963.50
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>276'832.66</b>	<b>67'676.53</b>
Übrige langfristige Verbindlichkeiten	74'100.00	74'100.00
<b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>74'100.00</b>	<b>74'100.00</b>
Fondskapital EZA	303'250.46	314'062.23
Fondskapital Nothilfe	306'935.49	325'467.07
<b>Fondskapital</b>	<b>610'185.95</b>	<b>639'529.30</b>
Gebundenes Kapital	100'000.00	100'000.00
Freies Kapital	208'093.34	349'422.89
<b>Organisationskapital</b>	<b>308'093.34</b>	<b>449'422.89</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>1'269'211.95</b>	<b>1'230'728.72</b>

<b>TearFund Schweiz - Betriebsrechnung 2017</b>
---

(Zahlen in CHF)

	2017	Vorjahr
<b>BETRIEBSERTRAG</b>		
Erhaltene Zuwendungen	2'453'749.41	2'729'281.39
<i>davon zweckbestimmt</i>	1'949'207.61	2'054'405.01
<i>davon frei</i>	504'541.80	674'876.38
Beiträge der öffentlichen Hand	649'000.00	688'511.00
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	56'141.20	126'943.20
<b>TOTAL BETRIEBSERTRAG</b>	<b>3'158'890.61</b>	<b>3'544'735.59</b>
 <b>BETRIEBSAUFWAND</b>		
Direkter Projektaufwand	-2'243'858.38	-2'832'542.97
Projektbegleitaufwand	-381'419.04	-371'672.51
<b>Projektaufwand</b>	<b>-2'625'277.42</b>	<b>-3'204'215.48</b>
<b>Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand</b>	<b>-374'948.77</b>	<b>-407'264.76</b>
<b>Administrativer Aufwand</b>	<b>-327'719.83</b>	<b>-361'714.22</b>
<b>TOTAL BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>-3'327'946.02</b>	<b>-3'973'194.46</b>
 <b>Betriebsergebnis</b>	<b>-169'055.41</b>	<b>-428'458.87</b>
Finanzertrag	644.15	377.81
Finanzaufwand	-2'261.64	-2'524.22
<b>Finanzergebnis</b>	<b>-1'617.49</b>	<b>-2'146.41</b>
 <b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>-170'672.90</b>	<b>-430'605.28</b>
Entnahme Projektfonds EZA	31'053.05	254'542.69
Entnahme Projektfonds Nothilfe	0.00	225'485.48
Bildung Projektfonds Nothilfe	-1'709.70	0.00
<b>Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>29'343.35</b>	<b>480'028.17</b>
 <b>Jahresergebnis vor Veränderung Organisationskapital</b>	<b>-141'329.55</b>	<b>49'422.89</b>
Zuweisung freies Kapital	0.00	-49'422.89
Entnahme freies Kapital	141'329.55	0.00
<b>Total Veränderung Organisationskapital</b>	<b>141'329.55</b>	<b>-49'422.89</b>
 <b>Jahresergebnis nach Zuweisungen / Entnahmen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

<b>TearFund Schweiz - Geldflussrechnung 2017</b>
--

(Zahlen in CHF)

	<b>2017</b>	Vorjahr
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		
Jahresergebnis (vor Veränderung Organisationskapital)	-141'329.55	49'422.89
Veränderung des Fondskapitals	-29'343.35	-480'028.17
Abschreibungen	17'093.75	16'299.00
Veränderung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	126'924.40	-146'494.20
Veränderung übrige kurzfristige Forderungen	-572.47	-89.90
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen	-180'711.73	14'052.69
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leist.	11'955.13	18'808.90
Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	42'996.70	0.00
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen	154'204.30	-12'995.85
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>1'217.18</b>	<b>-541'024.64</b>
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		
Investitionen in Sachanlagen	-66'093.75	0.00
Devestitionen von Sachanlagen	500.00	0.00
Investitionen in Finanzanlagen	-8.53	-3.90
Devestitionen von Finanzanlagen	0.00	6.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-65'602.28</b>	<b>2.10</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Veränderung übrige langfristige Verbindlichkeiten	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Veränderung der Flüssigen Mittel</b>	<b>-64'385.10</b>	<b>-541'022.54</b>
<b>Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel</b>		
Bestand Flüssige Mittel am 01.01.	1'030'166.05	1'571'188.59
Bestand Flüssige Mittel am 31.12.	965'780.95	1'030'166.05
<b>Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel</b>	<b>-64'385.10</b>	<b>-541'022.54</b>

## TearFund Schweiz - Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2017

<b>2017</b>	Anfangs- bestand per 01.01.	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung	Zuweisungen aus Freien Mitteln	Total Veränderung	End- bestand per 31.12.
(Zahlen in CHF)							
<b>Entwicklungszusammenarbeit</b>	<b>314'303</b>	<b>1'570'419</b>	<b>20'000</b>	<b>-1'849'881</b>	<b>248'408</b>	<b>-11'053</b>	<b>303'250</b>
EZA-Fonds TF allgemein	0	9'100	-8'998	-102	0	0	-
<i>Östliches Afrika</i>	575	680'145	28'998	-746'344	36'626	-575	0
Landesprogramm Uganda	575	419'776	8'998	-455'003	25'653	-575	-0
Landesprogramm Südsudan	0	260'369	20'000	-291'342	10'973	0	0
<i>Südliches Afrika</i>	74'524	390'224	0	-446'408	2'373	-53'811	20'713
Landesprogramm Malawi	0	288'815	0	-291'188	2'373	0	-0
Landesprogramm Sambia	74'524	101'409	0	-155'220	0	-53'811	20'713
<i>Asien</i>	200'420	240'672	0	-173'857	0	66'815	267'235
Landesprogramm Bangladesch	200'420	240'672	0	-173'857	0	66'815	267'235
<i>Lateinamerika</i>	0	223'232	0	-432'641	209'409	0	-
Landesprogramm Peru	0	223'232	0	-432'641	209'409	0	-
<i>Schweizer Partner (Lateinamerika)</i>	38'785	27'047	0	-50'528	0	-23'482	15'303
<b>Nothilfe</b>	<b>325'226</b>	<b>608'688</b>	<b>-20'000</b>	<b>-606'978</b>	<b>0</b>	<b>-18'291</b>	<b>306'935</b>
Nothilfefonds TF allgemein	174'044	48'603	-20'000	-45'931	0	-17'328	156'715
Nothilfe Afrika	142'877	232'806	0	-302'010	0	-69'204	73'673
Nothilfe Asien	8'306	178'448	0	-110'207	0	68'242	76'547
Sammelaktionen Hoffnungsnetz	0	148'830	0	-148'830	0	0	-
<b>Sensibilisierung</b>	<b>0</b>	<b>29'582</b>	<b>0</b>	<b>-159'484</b>	<b>129'902</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>Total Fondskapital</b>	<b>639'529</b>	<b>2'208'689</b>	<b>0</b>	<b>-2'616'343</b>	<b>378'310</b>	<b>-29'343</b>	<b>610'186</b>

## TearFund Schweiz - Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2017

<b>2017</b>	Anfangs- bestand per 01.01.	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung	Zuweisungen aus Freien Mitteln	<i>Total</i> <i>Veränderung</i>	End- bestand per 31.12.
(Zahlen in CHF)							
Gebundenes Kapital	100'000	0	0	0	0	0	100'000
Freies Kapital	349'423	950'846	0	-713'865	-378'310	-141'330	208'093
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>449'423</b>	<b>950'846</b>	<b>0</b>	<b>-713'865</b>	<b>-378'310</b>	<b>-141'330</b>	<b>308'093</b>
<b>Gesamtkapital</b>	<b>1'088'952</b>	<b>3'159'535</b>	<b>0</b>	<b>-3'330'208</b>	<b>0</b>	<b>-170'673</b>	<b>918'279</b>

## 1. In der Jahresrechnung angewandte Rechnungslegungsgrundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung erfolgte nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER (Kern-FER und FER 21) und entspricht den Bestimmungen im schweizerischen Obligationenrecht, den Vorschriften von ZEWÖ sowie den Bestimmungen der Statuten. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von TearFund.

### a. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert bzw. zum Steuerwert für die Finanzanlage „claro fair trade AG“.

Aktivbestände in fremder Währung werden zu Devisenschlusskursen am Bilanzstichtag, Geschäftsvorgänge in Fremdwährung zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet. Passiven in Fremdwährung sind nicht vorhanden. Es gilt das Prinzip der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven.

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Abschreibungen bilanziert. Die Aktivierungsuntergrenze beträgt CHF 1'000. Die Abschreibungen erfolgen linear über die geschätzte Nutzungsdauer des Anlagewertes. Diese beträgt 6 Jahre für Büroeinrichtungen sowie 4 Jahre für EDV-Hardware und Büromaschinen.

Die immateriellen Anlagen (EDV-Software) werden zu Anschaffungskosten abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Abschreibungen bilanziert. Die Aktivierungsuntergrenze beträgt CHF 1'000, die Abschreibung erfolgt linear über die geschätzte Nutzungsdauer des Anlagewertes von 4 Jahren.

### b. Berechnung der Verwaltungskosten

Für die Berechnung des administrativen Aufwands sowie des Fundraising- und allgemeinen Werbeaufwands wird die ZEWÖ-Methodik angewendet. Die Personalkosten werden nach Stellenprozenten, der Sachaufwand nach demselben Schlüssel wie die Personalkosten auf die Arbeitsbereiche verteilt.

### c. Abweichung vom Grundsatz der Stetigkeit gemäss OR Art. 958c

Die Vorjahreszahlen der Erfolgsrechnung können nur bedingt mit dem Vorjahr verglichen werden, da im Jahr 2017 ein neuer Kontoplan eingeführt wurde. Dieser weist eine andere Gliederung auf, um den Darstellungsvorgaben von Swiss GAAP FER 21 besser gerecht zu werden. Beim Ertrag wurden die Zuwendungen sowie die Beiträge der öffentlichen Hand in separate Nummernkreise getrennt, beim Aufwand der Direkte Projektaufwand und der Projektbegleitenaufwand. Zusätzlich wurde die Kostenverteilung auf die einzelnen Arbeitsbereiche verbessert.

## 2. Angaben zur Organisation

### a. Firma sowie Rechtsform und Sitz des Unternehmens

TearFund Schweiz ist ein Verein mit Sitz in Zürich. Das Hilfswerk engagiert sich im Bereich der humanitären Hilfe und der internationalen Entwicklungszusammenarbeit für gemeinnützige Zwecke und ist steuerbefreit.

### b. Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt: 8,1

### c. Entschädigungen an die Mitglieder der leitenden Organe

Der Vorstand von TearFund setzt sich aus 6 Personen zusammen. Die Mitglieder des Vorstands erbringen ihre Leistung ehrenamtlich. Die Geschäftsleitung besteht nur aus einer Person, weshalb auf die Offenlegung der Entschädigung verzichtet wird.

### d. Angaben zu nahestehenden Organisationen

TearFund hat weder Tochtergesellschaften noch Partnerinstitutionen, bei denen sie einen beherrschenden Einfluss ausübt oder aufgrund von gemeinsamer Kontrolle und Führung ausüben könnte.

### e. Kooperation mit der Stiftung Hoffnungsnetz

Es besteht eine Kooperation mit der Stiftung Hoffnungsnetz für Nothilfe-Sammlungen mit direkter Weiterleitung der Spenden an das Hoffnungsnetz. Zudem führt TearFund einzelne Hoffnungsnetz-Projekte selber durch.

## 3. Angaben und Erläuterungen zur Positionen der Bilanz

Forderungen aus Lieferungen und Leistungen: Guthaben aus erbrachten Leistungen für das Jahr 2017 (siehe auch «Aktive Rechnungsabgrenzungen»).

Übrige kurzfristige Forderungen: Vorschüsse an Mitarbeitende für Projektreisen sowie Guthaben aus Verrechnungssteuern.

Aktive Rechnungsabgrenzungen: Darin enthalten sind ein noch nicht ausbezahlter Beitrag des Lotteriefonds Kanton Zürich von CHF 150'000.00 für Bangladesch sowie noch nicht ausbezahlte Mittel von „Brot für alle“ von CHF 19'915.30. Diese Beiträge wurden im Vorjahr fälschlicherweise als Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gebucht. Die bereits geleisteten Zahlungen für die Erlebnisreise 2018 betragen CHF 18'860.80 und sind im Vorjahr nicht zeitlich abgegrenzt worden.

Finanzanlagen: Mietzinsdepot, Aktien der claro fair trade AG sowie Anteilschein der Raiffeisenbank.

Sachanlagen: Büroeinrichtungen und Büromaschinen sowie EDV-Hardware. Im Jahr 2017 wurden folgende Sachanlagen angeschafft:

Neue IT-Infrastruktur	CHF 57'114.65
Telefonanlage 3CX PhoneSystem	CHF 8'979.10

Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten: Noch nicht weitergeleitete Sammelerträge für das Hoffnungsnetz, noch nicht abgelieferte Quellensteuern sowie Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen und Sozialversicherungen.

Passive Rechnungsabgrenzungen: Darin enthalten ist ein noch nicht ausbezahlter Projektbeitrag von CHF 127'586.20 für das Hoffnungsnetz-Projekt in Ostafrika sowie im Jahr 2017 eingegangene Teilnehmerbeiträge von CHF 40'466.00 für die Ugandareise 2018. Im Vorjahr wurden diese Beiträge nicht zeitlich abgegrenzt.

Übrige langfristige Verbindlichkeiten: Zinslose Darlehen von Privatpersonen.



## TearFund Schweiz – Anhang zur Jahresrechnung 2017

### 4. Angaben und Erläuterungen zur Positionen der Erfolgsrechnung

#### a. BETRIEBSERTRAG

##### Erhaltene Zuwendungen

(in CHF)

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Allgemeine Spenden zur freien Verfügung	504'542	674'876
Zweckbestimmte Spenden für TearFund-Projekte	1'490'315	1'532'157
Zweckbestimmte Spenden für Hoffnungsnetz-Projekte	182'736	379'379
Projektbeiträge für selbst durchgeführte Hoffnungsnetz-Projekte	276'156	142'869
<b>Total</b>	<b>2'453'749</b>	<b>2'729'281</b>

Die zweckbestimmten Spenden wurden direkt den entsprechenden Projekten der Entwicklungszusammenarbeit und Nothilfe zugewiesen. Von den zweckbestimmten Spenden wird ein Verwaltungskostenbeitrag in der Höhe von 5 bis 20 % in Abzug gebracht, je nach Aufwand bei der Mittelbeschaffung. Der durchschnittliche Abzug beträgt im Berichtsjahr 15.8 % (Vorjahr 14.3 %).

##### Beiträge der öffentlichen Hand

(in CHF)

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Beiträge DEZA	379'000	497'511
Beiträge von Kantonen (inkl. Lotteriefonds)	235'000	175'000
Beiträge von politischen Gemeinden und Städten	35'000	16'000
<b>Total</b>	<b>649'000</b>	<b>688'511</b>

Die Beiträge der öffentlichen Hand wurden direkt den entsprechenden Projekten der Entwicklungszusammenarbeit zugewiesen. Ein Verwaltungskostenbeitrag von 12 % wurde den allgemeinen Mitteln zugewiesen zur Deckung der allgemeinen Unkosten (Vorjahr 10%).

##### Erlöse aus Lieferungen und Leistungen

(in CHF)

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Erlöse aus Bücher- und Materialverkauf	135	392
Erlöse aus Seminaren und Veranstaltungen	2'934	7'922
Erlöse aus Projektreisen	21'380	71'020
Erlöse aus allgemeinen Mandaten	11'918	0
Erlöse aus Hoffnungsnetz-Mandaten	10'950	14'850
Mitgliederbeiträge Verein TF	4'300	0 *
Erlöse aus Vermietungen	30'920	32'256
Verteilung Mieterträge an die Bereiche	-28'260	0
Sonstige Erträge	1'864	503
<b>Total</b>	<b>56'141</b>	<b>126'943</b>

\* Im Vorjahr wurden die Mitgliederbeiträge nicht von den Zuwendungen separiert.

## TearFund Schweiz – Anhang zur Jahresrechnung 2017

### b. BETRIEBSAUFWAND

#### Direkter Projektaufwand

(in CHF)

	2017	2016
Direkter Programmaufwand EZA	1'524'409	1'855'454
Direkter Projektaufwand Nothilfe	404'635	407'231 *
Weiterleitung Sammlungen Hoffnungsnetz Nothilfeaktionen	155'330	373'396
Projektaufwand Sensibilisierung	159'484	196'462
<b>Total</b>	<b>2'243'858</b>	<b>2'832'543</b>

\* Beim Wert 2016 handelt es sich um den direkten Projektaufwand für Hoffnungsnetz-Projekte. Der Projektaufwand für Nothilfe-Projekte von TearFund war im Programmaufwand EZA enthalten. Wegen der neuen Strukturierung der Erfolgsrechnung im 2017 ist eine genauere Aufteilung des Projektaufwands 2016 rückwirkend nicht möglich.

#### Projektbegleitaufwand

(in CHF)

	2017	2016
Programmbegleitaufwand EZA	330'065	371'673
Projektbegleitaufwand Nothilfe	51'354	*
<b>Total</b>	<b>381'419</b>	<b>371'673</b>

\* Wegen dem neuen Aufbau der Erfolgsrechnung im 2017 ist eine Aufteilung des Projektbegleitaufwands in EZA und Nothilfe im 2016 rückwirkend nicht möglich.

#### Kostenstruktur nach der ZEWO-Methode

(in CHF)

	Benchmark	2017	2016
Projekte	79 %	79 %	81 %
Mittelbeschaffung	8 %	11 %	10 %
Administration	13 %	10 %	9 %

#### Aufschlüsselung des Betriebsaufwands nach Kostenarten

(in CHF)

	2017	2016
Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	1'953'372	2'636'081
Sachaufwand	496'799	427'035
Personalaufwand	860'681	893'779
Abschreibungen	17'094	16'299
<b>Total</b>	<b>3'327'946</b>	<b>3'973'194</b>

## 5. Weitere Angaben

### a. Nicht bilanzierte Leasingverpflichtungen mit einer Restlaufzeit von mehr als zwölf Monaten

(in CHF)

	2017	2016
Miete KonicaMinolta bizhub C454e	18'865	24'010

Vertragliche Laufzeit:

60 Monate ab 01.09.2016

Monatsmiete:

CHF 428.75

## TearFund Schweiz – Anhang zur Jahresrechnung 2017

### b. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

(in CHF)	2017	2016
Verbindlichkeiten gegenüber der Vorsorgestiftung Futura	18'168	186

Die Finanzierung der Vorsorgebeiträge erfolgt zu 60 % durch den Arbeitgeber und zu 40 % durch den Arbeitnehmer.

### c. Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

(in CHF)	2017	2016
Mietzinsdepot bei der Zürcher Kantonalbank	8'185	8'183

### d. Unentgeltlich erhaltene Leistungen

(in CHF)	2017	2016
Geleistete Arbeitsstunden von Freiwilligen	ca. 125	ca. 300

## 6. Erläuterungen zur Rechnung über die Veränderung des Kapitals

Die Rechnung über die Veränderung des Kapitals zeigt den Vorjahressaldo, die Zuweisungen, Verwendungen, Internen Transfers sowie den aktuellen Stand der laufenden Projekte.

### Fondskapital

#### Begründung der internen Transfers zwischen zweckgebundenen Fonds

Bei einigen Projekten konnten die Finanzierungsziele nicht erreicht werden. Diese Defizite wurden aus übergeordneten Fonds mit einer weiter gefassten Zweckbindung gedeckt. In der Regel handelt es sich um jeweilige Länderfonds. Nachfolgend werden nur Transfers aus anderen, thematischen, Fonds aufgeführt:

Uganda: Bildung statt Kinderarbeit	CHF	800	Transfer aus Berufsbildungsfonds (dargestellt unter EZA Fonds TF allgemein)
Uganda: Wasser ist Leben	CHF	8'198	Transfer aus EZA Fonds TF allgemein
Südsudan: Bildung und Frieden	CHF	13'186	Transfer aus Nothilfefonds TF allgemein
	CHF	6'814	Transfer aus Fonds Flüchtlingsnot (dargestellt unter Nothilfefonds TF allgemein)
Malawi: Hoffnung trotz HIV/Aids	CHF	18'245	Transfer aus Fonds Malawi WRM (gemeinsam geführtes Schwesterprojekt)

### Organisationskapital

Es setzt sich zusammen aus dem freien und gebundenen Kapital, wobei das erstere primär als Sicherheit zur Erfüllung der finanziellen Verbindlichkeiten dient. Das gebundene Kapital ist zur Projektfinanzierung vorgesehen, beispielsweise zur Deckung von Finanzlücken, für Nothilfe, Sonderprojekte sowie für Projekte mit Zahlungsverpflichtungen.

Die vollständige, ungekürzte Jahresrechnung ist auf unserer Webseite [www.tearfund.ch](http://www.tearfund.ch) verfügbar.